



Assemblée générale

Distr. générale
3 septembre 2010
Français
Original : anglais

Soixante-cinquième session

Point 131 de l'ordre du jour provisoire*

Budget-programme pour l'exercice biennal 2010-2011

Conditions de voyage en avion

Rapport du Secrétaire général

Résumé

Le présent rapport du Secrétaire général sur les conditions de voyage en avion est déposé en application des résolutions 42/214, 45/218 A, 63/268, des décisions 44/442 et 46/450, et de la décision 57/589, dans laquelle l'Assemblée a prié le Secrétaire général de lui présenter un rapport sur la question tous les deux ans. On trouvera ci-après des renseignements sur les conditions de voyage en avion pour la période biennale qui s'est terminée le 30 juin 2010 et, à des fins de comparaison, des statistiques pour celle qui s'est terminée le 30 juin 2008.

* A/65/150.



I. Introduction

1. À l'ONU, les conditions de voyage en avion sont régies par une série de résolutions et de décisions de l'Assemblée générale, dont les résolutions 42/214, 45/248 A et 53/214, et les décisions 40/555, 44/442, 46/450 et 57/589. Le Secrétaire général étant habilité à déroger, cas par cas, aux règles applicables aux conditions de voyage en avion lorsqu'il juge bon de le faire, et à autoriser les voyages en classe affaires dans certaines circonstances, il a promulgué l'instruction administrative ST/AI/2006/4 en vue de l'application des différentes dispositions du statut du personnel relatives aux conditions de voyage en avion et aux cas de dérogation.

2. Par le passé, des dérogations ont notamment été accordées dans les cas suivants : voyages de hautes personnalités, voyages de personnalités éminentes qui offrent leurs services à l'Organisation à titre bénévole, voyages particulièrement fatigants ou qui ont fait l'objet d'un reclassement pour des raisons médicales, voyages des gardes du corps et des agents du service de sécurité accompagnant le Secrétaire général, son épouse ou ses représentants personnels et voyages pour lesquels il n'y a plus de place dans la classe normalement prévue et il est jugé prudent d'autoriser un reclassement.

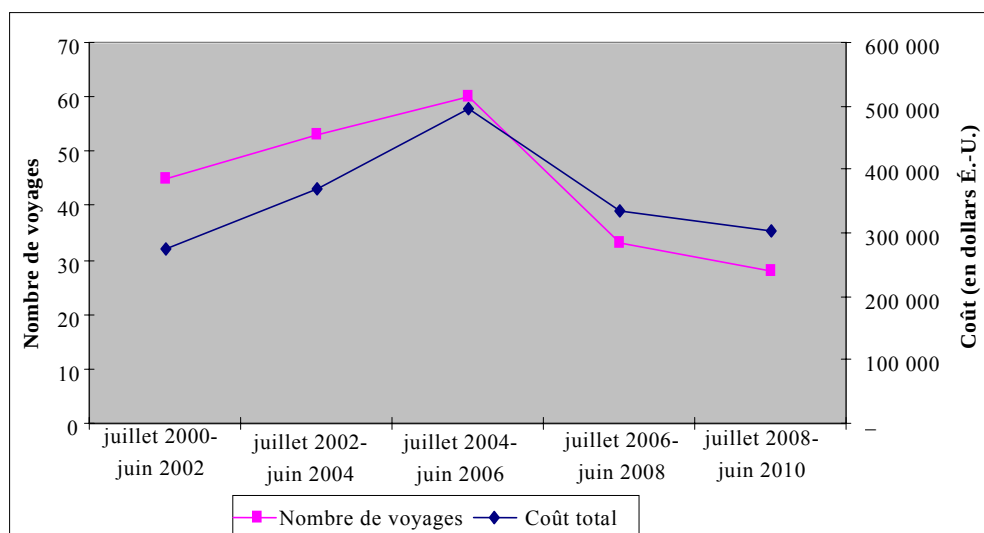
3. Dans sa résolution 63/268, l'Assemblée générale a approuvé les recommandations émises dans le rapport du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires A/63/715 qui préconise, notamment, que les rapports biennaux sur cette question analysent les tendances observées dans le nombre des dérogations et étudient l'évolution sur les 10 dernières années, en donnant les explications éventuellement nécessaires.

II. Frais de voyage des délégations

4. En vertu de la résolution 42/214 de l'Assemblée générale, le paiement des voyages en première classe est réservé aux chefs de délégation des pays les moins avancés aux sessions ordinaires ou extraordinaires de l'Assemblée. Durant la période considérée, 28 voyages en première classe ont été autorisés pour un montant total de 309 380 dollars, contre 33 voyages, et 334 105 dollars pour la période du 1^{er} juillet 2006 au 30 juin 2008.

5. La figure I montre que le nombre de voyages des délégués à l'Assemblée générale et, par conséquent, les coûts, ont culminé au cours de la période biennale 2004-2006 pour décroître par la suite. Le pic de la période 2004-2006 s'explique principalement par la tenue du Sommet mondial en 2005, durant la soixantième session de l'Assemblée.

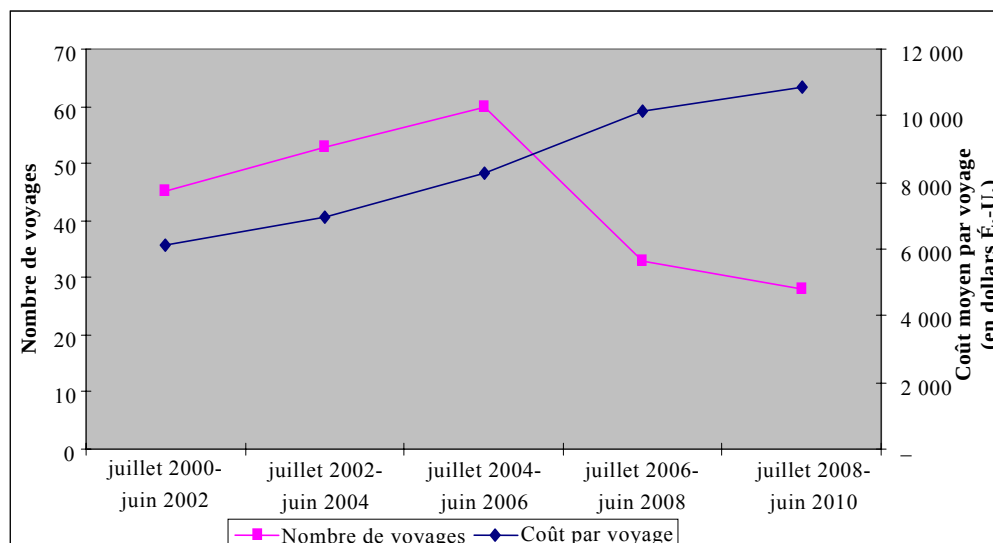
Figure I
Voyages en première classe des délégués aux sessions de l'Assemblée générale (coût total) – Analyse de la tendance sur les 10 dernières années



6. Par ailleurs, la figure II montre une augmentation continue du coût moyen par voyage. Cette hausse reflète la tendance mondiale du secteur et trouve son origine, pour une large part, dans les coûts supplémentaires induits par les mesures de sécurité, la surtaxe sur les carburants et les dépenses de fonctionnement répercutées sur les consommateurs. En outre, certains marchés ne sont pas assez concurrentiels pour faire baisser les prix; les variations des taux de change constituent un autre facteur explicatif.

Figure II

Voyages en première classe des délégués aux sessions de l'Assemblée générale (coût moyen par voyage) – Analyse de la tendance sur les 10 dernières années



III. Frais de voyage du Président de l'Assemblée générale

7. Pour que le Président de l'Assemblée générale puisse s'acquitter efficacement et rationnellement de ses fonctions, l'Assemblée générale a décidé, par sa résolution 53/214, qu'il aurait toute latitude pour utiliser les crédits prévus pour le Bureau dans le budget-programme approuvé. Pendant la période considérée, deux voyages ont été effectués pour un coût supplémentaire de 2 759 dollars, contre six pour un coût supplémentaire de 21 466 dollars pendant la période du 1^{er} juillet 2006 au 30 juin 2008. On trouvera à l'annexe VII du présent rapport des renseignements détaillés sur les voyages autorisés par le Président.

8. Comme constaté pour les frais de voyage des délégués à l'Assemblée générale, en ce qui concerne le Président de l'Assemblée, la tendance a été à la hausse jusqu'en 2004-2006 et s'est inversée par la suite (voir fig. III). Une des explications données tient au fait que les frais de voyage du Président de l'Assemblée ont été couverts par certains gouvernements.

Figure III

**Voyages en première classe du Président de l'Assemblée générale
(coût total) – Analyse de la tendance sur les 10 dernières années**



IV. Dérogations accordées par le Secrétaire général

9. Par sa résolution 42/214, l'Assemblée générale a autorisé le Secrétaire général à déroger à la règle lorsqu'il jugerait bon de le faire, en autorisant, cas par cas, des voyages en première classe. Des dérogations peuvent aussi être accordées en application des dispositions du paragraphe 4.5 de l'instruction administrative ST/AI/2006/4 si, de l'avis du Secrétaire général, des circonstances particulières le justifient. Pour déterminer si une dérogation se justifie, le Secrétaire général tient compte des considérations ci-après :

a) Des raisons médicales exigent que l'intéressé voyage dans des conditions de confort qui ne pourraient pas lui être offertes dans la classe à laquelle il a normalement droit. Ces cas sont soumis, pour recommandation, au Directeur de la Division des services médicaux. Il n'est plus accordé de dérogation au motif que l'intéressé est âgé;

b) L'avion est complet dans la classe normalement prévue, et, en raison des exigences du service, l'intéressé est tenu d'effectuer son voyage à une date précise. Il peut également arriver que les conditions de voyage auxquelles le voyageur a normalement droit ne puissent être assurées et que le coût de l'indemnité journalière de subsistance durant la période d'attente soit plus élevé que celui du voyage dans des conditions de plus grand confort que celles prévues;

c) L'intéressé est une haute personnalité, ancien chef d'État ou personnalité importante du monde politique, des milieux humanitaires ou culturels;

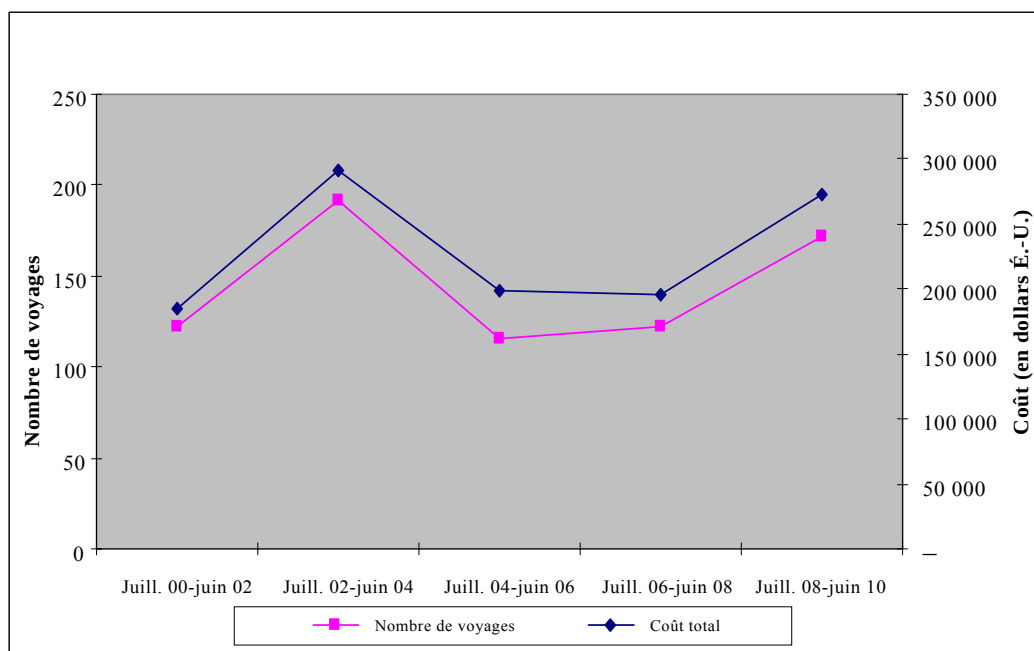
d) Lorsque l'intéressé est une personne éminente qui offre ses services à l'Organisation à titre bénévole et qui, de ce fait, subit éventuellement une perte de revenu, le Secrétaire général peut l'autoriser à voyager dans la classe à laquelle il est habitué;

e) L'intéressé, après une journée entière de travail, est appelé à voyager de nuit pour reprendre ses activités, participer à des réunions ou faire un exposé dès le lendemain matin ou dès son arrivée. On a jugé normal qu'en pareil cas, lorsque le voyage est particulièrement fatigant, il puisse voyager dans des conditions qui lui assureront un maximum de repos et, éventuellement, la possibilité de travailler durant le vol.

10. La figure IV montre que le nombre de voyages effectués dans le cadre des dérogations accordées par le Secrétaire général (relevant des catégories susmentionnées) et leur coût total sont restés relativement stables au cours des années.

Figure IV

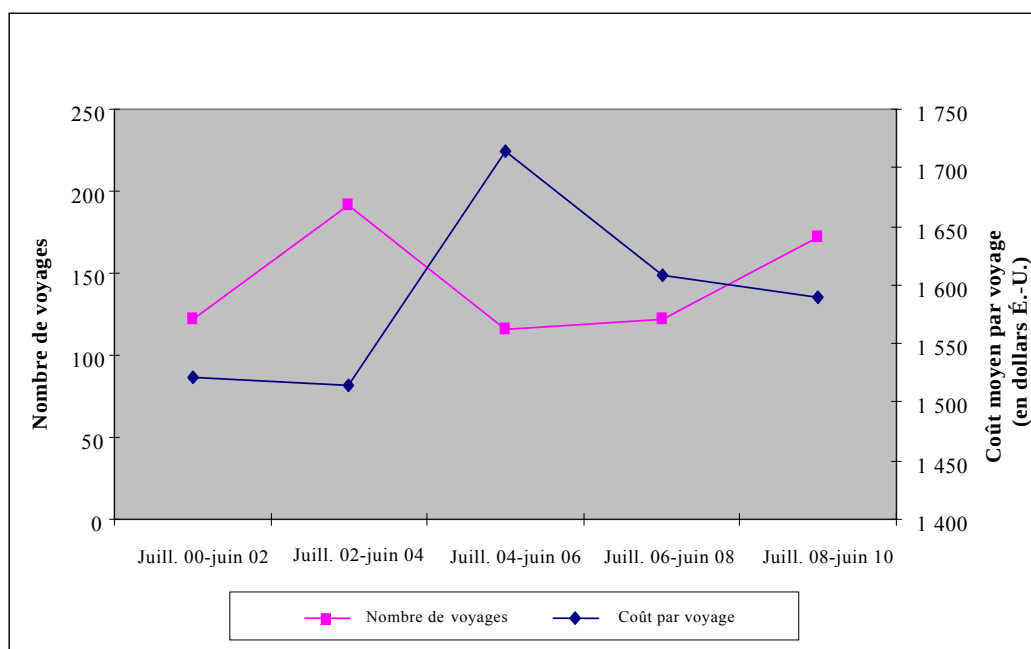
**Ensemble des dérogations autorisées par le Secrétaire général
(coût total) – Analyse de la tendance sur les 10 dernières années**



11. La figure V montre que le coût moyen d'un voyage n'a pas beaucoup varié au cours des 10 dernières années, se maintenant entre 1 500 et 1 700 dollars.

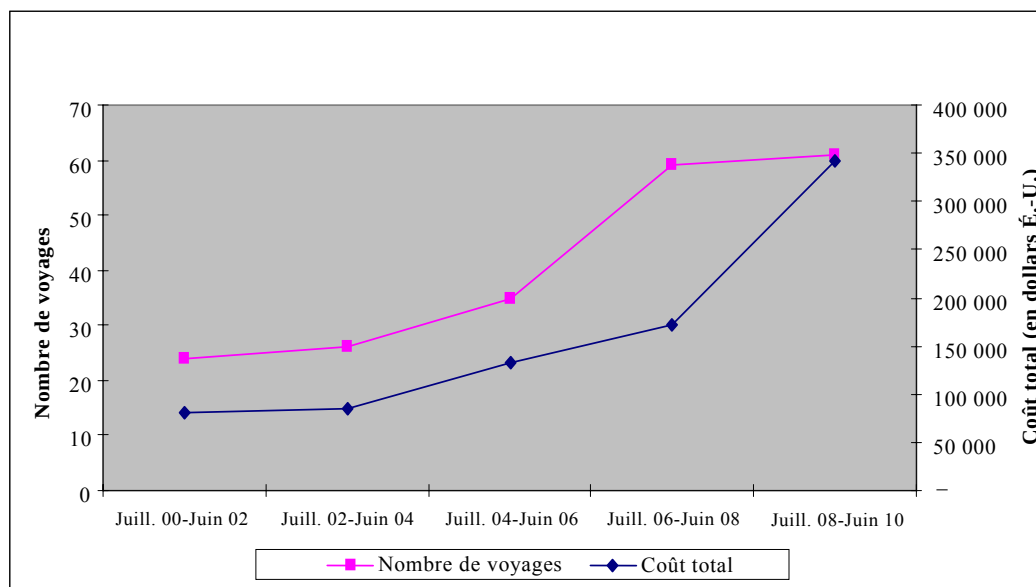
Figure V

Ensemble des dérogations autorisées par le Secrétaire général (coût moyen par voyage) – Analyse de la tendance sur les 10 dernières années



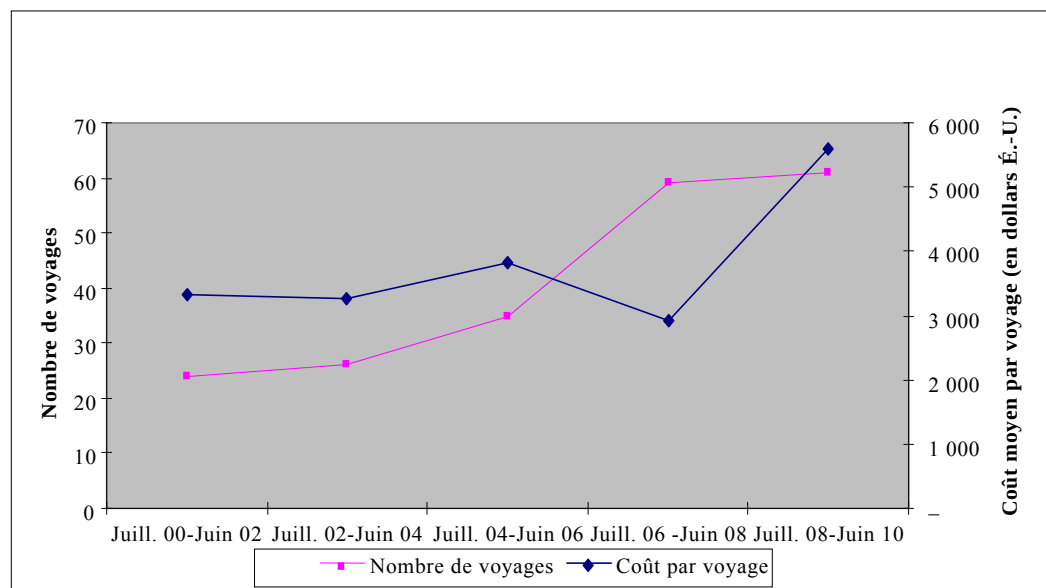
12. Une dérogation peut également être accordée lorsque l'intéressé exerce les fonctions de garde du corps ou d'agent du Service de sécurité auprès du Secrétaire général, de son épouse ou de toute autre personnalité autorisée à voyager dans une classe supérieure à celle à laquelle elle a normalement droit. Au cours de la période biennale qui s'est terminée le 30 juin 2010, on a constaté une légère hausse du nombre de voyages effectués par cette catégorie de personnel, qui s'élève à 72 pour un coût supplémentaire de 325 103 dollars, contre 56 pour un coût supplémentaire de 172 499 dollars au cours de la période précédente, comme l'indique la figure VI.

Figure VI
Voyages des gardes du corps et agents de sécurité (coût total) – Analyse de la tendance sur les 10 dernières années



13. La figure VII montre que le coût par voyage dans la catégorie de personnel incluant gardes du corps et agents de sécurité n'a pas varié, hormis durant la période 2008-2010 où la hausse a été importante, notamment en raison de la durée plus longue des voyages et de l'évolution enregistrée dans le secteur au niveau mondial comme indiqué au paragraphe 6.

Figure VII
Voyages des gardes du corps et agents de sécurité (coût moyen par voyage) – Analyse de la tendance sur les 10 dernières années



14. Le 18 mars 1998, le Secrétaire général a décidé, à titre exceptionnel, qu'en égard à son statut particulier, le Vice-Secrétaire général voyagerait toujours en première classe. Pour ce qui est des modalités pratiques, les services concernés s'efforcent en premier lieu d'obtenir un surclassement de la classe affaires (plein tarif) à la première classe. Lorsque ce n'est pas possible, l'Organisation prend en charge le coût d'un billet en première classe. Au cours de la période qui s'est terminée le 30 juin 2008, 17 voyages relevant de cette catégorie ont été effectués par le Vice-Secrétaire général pour un coût supplémentaire de 61 683 dollars, contre 21 voyages pour un coût supplémentaire de 139 936 dollars, durant la période considérée.

15. Les figures VIII et IX montrent que les tendances correspondent à celles observées au niveau mondial dans le secteur, comme mentionné au paragraphe 6.

Figure VIII

Voyages du Vice-Secrétaire général (coût total)
Analyse de la tendance sur les 10 dernières années

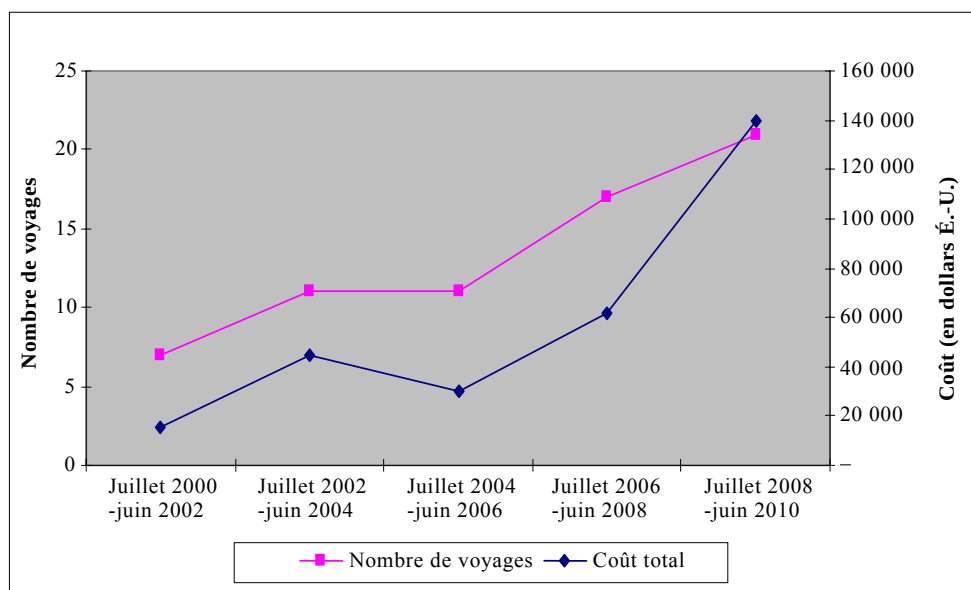
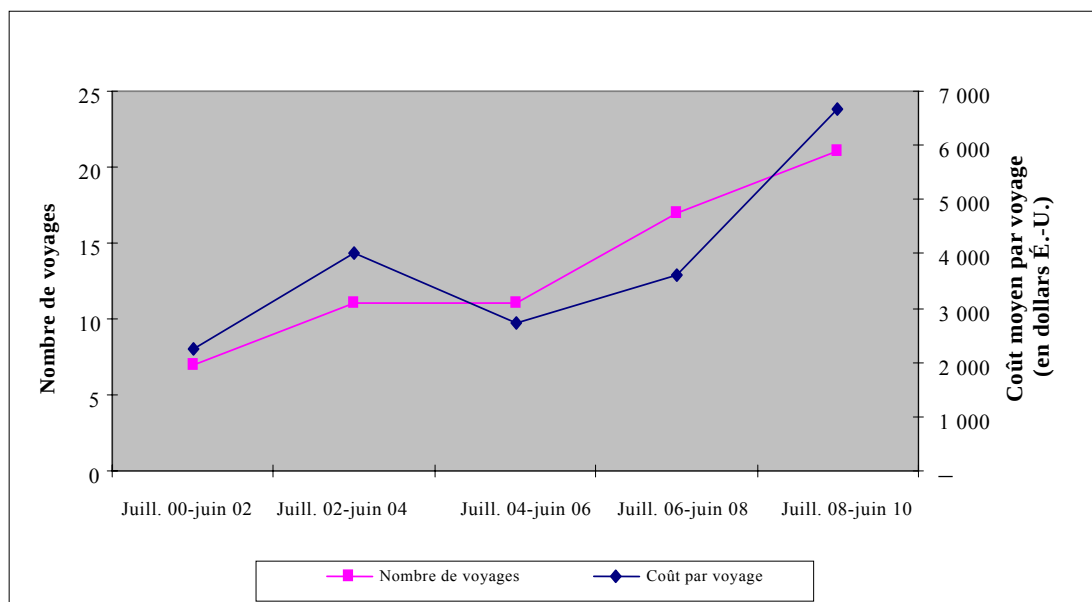


Figure IX

Voyages du Vice-Secrétaire général (coût moyen par voyage) – Analyse de la tendance sur les 10 dernières années



16. Le tableau 1 récapitule les dérogations accordées, en ce qui concerne l'ONU, pendant la période considérée, tandis que le tableau 2 porte sur la période biennale terminée le 30 juin 2008. Les annexes I à VI contiennent des renseignements sur le nombre et la nature des dérogations accordées dans les conditions susmentionnées pendant la période du 1^{er} juillet 2008 au 30 juin 2010, les raisons qui les ont motivées et les coûts supplémentaires qu'elles ont entraînés.

17. Le tableau 3 récapitule les dérogations accordées, en ce qui concerne les autres entités des Nations Unies, pendant la période considérée, tandis que le tableau 4 porte sur la période biennale terminée le 30 juin 2008. Des données détaillées sur les dérogations accordées en ce qui concerne le Programme des Nations Unies pour le développement, le Fonds des Nations Unies pour l'enfance, l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche, l'Université des Nations Unies, le Bureau des Nations Unies pour les services d'appui aux projets et le Fonds des Nations Unies pour la population, pendant la période en cours, figurent respectivement aux annexes VIII, IX, X, XI, XII et XIII.

18. Les figures X et XI indiquent, pour les autres entités des Nations Unies, le nombre de voyages, leur coût unitaire et le coût moyen d'un voyage pendant les huit dernières années.

Figure X
Autres entités des Nation Unies (coût total des voyages) – Analyse
de la tendance sur les 10 dernières années

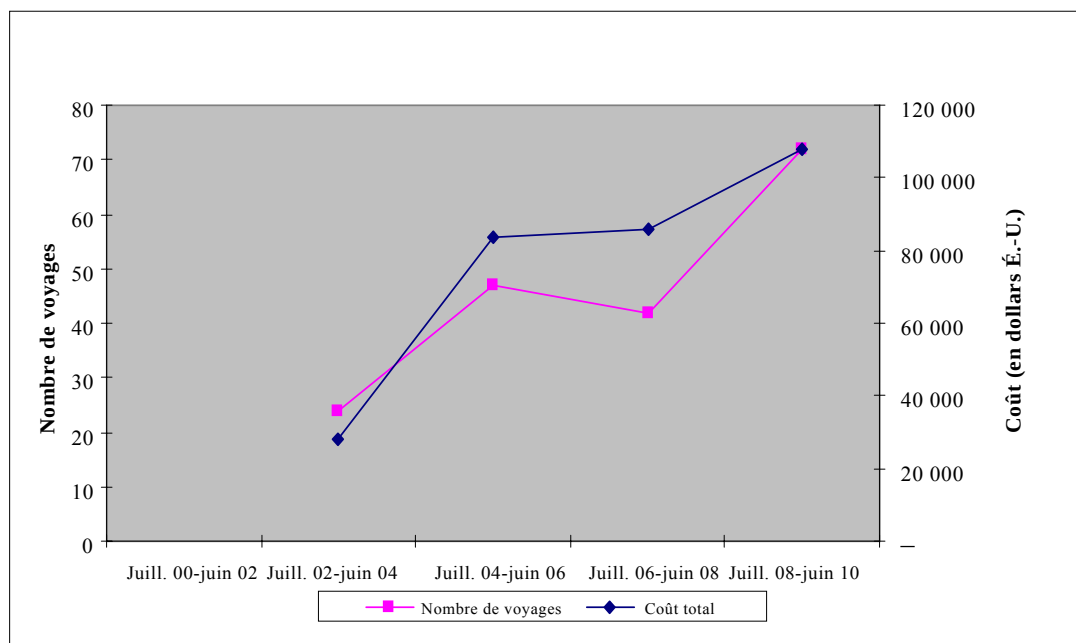
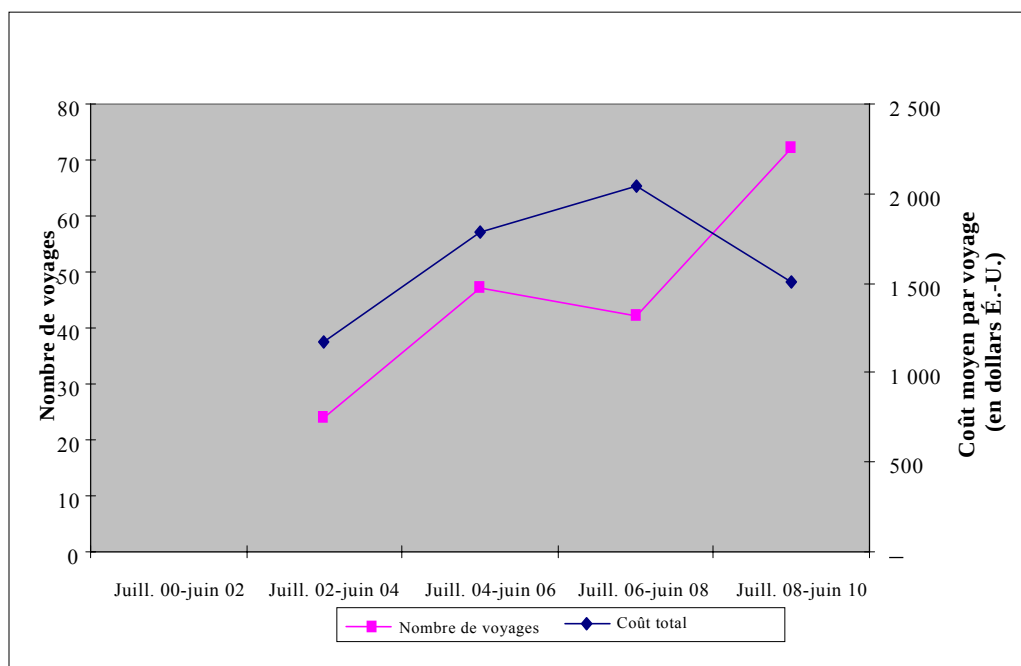


Figure XI
Autres entités des Nation Unies (coût moyen des voyages) – Analyse
de la tendance sur les 10 dernières années



19. L'Assemblée générale est invitée à prendre note du présent rapport.

Tableau 1

**Dérogations accordées pendant la période du 1^{er} juillet 2008 au 30 juin 2010
en ce qui concerne l'Organisation des Nations Unies**

(Coût en dollars des États-Unis)

Motif des dérogations	Première classe		Classe affaires		Total			
	Nombre de voyages	Coût supplé-mentaire	Nombre de voyages	Coût supplé-mentaire	Nombre de voyages	Coût supplé-mentaire	Budget ordinaire	Autres
Raisons médicales	2	6 332	72	134 277	74	140 609	38 410	102 199
Avion complet dans la classe normalement prévue	11	4 477	7	872	18	5 349	0	5 349
Haute personnalité	0	0	34	53 618	34	53 618	12 564	41 054
Services offerts à titre bénévole à l'Organisation	0	0	40	63 882	40	63 882	9 641	54 241
Voyage particulièrement fatigant	0	0	1	2 523	1	2 523	0	2 523
Garde du corps/agent de sécurité	60	309 027	12	16 076	72	325 103	325 103	0
Vice-Secrétaire général	21	139 936	0	0	21	139 936	139 936	0
Total partiel	94	459 772	166	271 248	260	731 020	525 654	205 366
Voyages autorisés par le Président de l'Assemblée générale	2	2 759	0	0	2	2 759	2 759	0
Total	96	462 531	166	271 248	262	733 779	528 413	205 366

Tableau 2

**Dérogations accordées pendant la période du 1^{er} juillet 2006 au 30 juin 2008
en ce qui concerne l'Organisation des Nations Unies**

(Coût en dollars des États-Unis)

Motif des dérogations	Première classe		Classe affaires		Total			
	Nombre de voyages	Coût supplé-mentaire	Nombre de voyages	Coût supplé-mentaire	Nombre de voyages	Coût supplé-mentaire	Budget ordinaire	Autres
Raisons médicales	5	17 232	40	65 580	45	82 812	37 286	45 526
Avion complet dans la classe normalement prévue	1	1 800	13	3 820	14	5 620	3 592	2 028
Haute personnalité	0	0	35	66 319	35	66 319	46 841	19 478
Services offerts à titre bénévole à l'Organisation	1	3 304	26	37 449	27	40 753	12 060	28 693
Voyage particulièrement fatigant	0	0	1	750	1	750	0	750

<i>Motif des dérogations</i>	<i>Première classe</i>		<i>Classe affaires</i>		<i>Total</i>			
	<i>Nombre de voyages</i>	<i>Coût supplé-mentaire</i>	<i>Nombre de voyages</i>	<i>Coût supplé-mentaire</i>	<i>Nombre de voyages</i>	<i>Coût supplé-mentaire</i>	<i>Budget ordinaire</i>	<i>Autres</i>
Garde du corps/Agent de sécurité	49	160 195	7	12 304	56	172 499	170 579	1 920
Vice-Secrétaire général	17	61 683	0	0	17	61 683	61 683	0
Total partiel	73	244 214	122	186 222	195	430 436	332 041	98 395
Voyages autorisés par le Président de l'Assemblée générale	6	21 466	0	0	6	21 466	21 466	0
Total	79	265 680	122	186 222	201	451 902	353 504	98 395

Tableau 3
Dérogations accordées pendant la période du 1^{er} juillet 2008 au 30 juin 2010
en ce qui concerne les autres entités des Nations Unies

(Coût en dollars des États-Unis)

<i>Motif des dérogations</i>	<i>Première classe</i>		<i>Classe affaires</i>		<i>Total</i>	
	<i>Nombre de voyages</i>	<i>Coût supplé-mentaire</i>	<i>Nombre de voyages</i>	<i>Coût supplé-mentaire</i>	<i>Nombre de voyages</i>	<i>Coût supplé-mentaire</i>
Raisons médicales	0	0	24	50 675	24	50 675
Avion complet dans la classe normalement prévue	0	0	3	545	3	545
Haute personnalité	0	0	23	15 391	23	15 391
Services offerts à titre bénévole à l'Organisation	1	344	17	33 571	18	33 915
Voyage particulièrement fatigant	0	0	3	6 965	3	6 965
Sécurité	0	0	1	650	1	650
Total	1	344	71	107 797	72	108 141

Tableau 4
Dérogations accordées pendant la période du 1^{er} juillet 2006 au 30 juin 2008
en ce qui concerne les autres entités des Nations Unies

(Coût en dollars des États-Unis)

<i>Motif des dérogations</i>	<i>Première classe</i>		<i>Classe affaires</i>		<i>Total</i>	
	<i>Nombre de voyages</i>	<i>Coût supplé-mentaire</i>	<i>Nombre de voyages</i>	<i>Coût supplé-mentaire</i>	<i>Nombre de voyages</i>	<i>Coût supplé-mentaire</i>
Raisons médicales	0	0	16	35 566	16	35 566
Avion complet dans la classe normalement prévue	0	0	1	2 354	1	2 354

<i>Motif des dérogations</i>	<i>Première classe</i>		<i>Classe affaires</i>		Total	
	<i>Nombre de voyages</i>	<i>Coût supplé- mentaire</i>	<i>Nombre de voyages</i>	<i>Coût supplé- mentaire</i>	Nombre de voyages	Coût supplé- mentaire
Haute personnalité	1	2 387	7	12 821	8	15 208
Services offerts à titre bénévole à l'Organisation	2	448	15	32 176	17	32 624
Voyage particulièrement fatigant	0	0	0	0	0	0
Total	3	2 835	39	82 917	42	85 752

Annexe I

Dérogations accordées pour raisons médicales (1^{er} juillet 2008-30 juin 2010)

<i>Voyageur</i>	<i>Itinéraire</i>	<i>Coût supplémentaire (dollars É.-U.)</i>
A. Voyages en première classe		
1. Chef de l'antenne de Quetta (Pakistan) du Haut-Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés	Frankfort/New York	5 189
2. Spécialiste des affaires civiles (Département de l'appui aux missions)	Miami/Chicago	1 143
Total partiel		6 332
B. Classe affaires		
1. Chef du Groupe de l'appui administratif et de l'appui aux missions (Bureau de la coordination des affaires humanitaires)	Le Caire/Genève	634
2. Directeur du Bureau de la coordination des affaires humanitaires	New York/Genève/New York	3 708
3. Fonctionnaire du Haut-Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme (HCDH)	Genève/Londres/New York/Londres/Genève	1 186
4. Fonctionnaire du HCDH	Genève/Paris/New York/Paris/Genève	177
5. Directeur du Bureau de la coordination des affaires humanitaires	New York/Bruxelles/New York	1 908
6. Directeur du Bureau de la coordination des affaires humanitaires	New York/Genève/New York	2 866
7. Conjoint de fonctionnaire du Bureau de l'information	Ouagadougou/Rabat/Ouagadougou	843
8. Technicien (eau et assainissement), Opération hybride Union africaine-Nations Unies au Darfour (MINUAD)	Khartoum/Manille	935
9. Chef du bureau du Zimbabwe du Bureau de la coordination des affaires humanitaires	Harare/Pretoria	240
10. Membre de la Police des Nations Unies	Santo Domingo/Paris/Alger/Niamey	835
11. Membre de l'unité de police constituée au Pakistan	Khartoum/Lahore/Khartoum	560
12. Inspecteur de l'unité de police constituée au Pakistan	Le Caire/Karachi	440
13. Membre de l'unité de police constituée au Pakistan	Le Caire/Karachi	440
14. Membre du personnel pakistanais de la MINUAD	Le Caire/Peshawar	1 080
15. Soldat de la paix pakistanais de la Mission des Nations Unies au Soudan (MINUS)	Khartoum/Islamabad	1 190
16. Soldat de la paix égyptien de la MINUS	Khartoum/Le Caire	220
17. Soldat de la paix égyptien de la MINUS	Khartoum/Le Caire	220
18. Agent de la police civile de la Mission d'administration intérimaire des Nations Unies au Kosovo (MINUK)	Vienne/Frankfort/Lagos	2 700
19. Directeur du Bureau de la coordination des affaires humanitaires	Genève/Damas/Genève	1 530

<i>Voyageur</i>		<i>Itinéraire</i>	<i>Coût supplémentaire (dollars É.-U.)</i>
20.	Fonctionnaire du Bureau de la coordination des affaires humanitaires	New York/Genève/Montreux/ Genève/New York	3 058
21.	Directeur chargé de l'état de droit au Cabinet du Secrétaire général	New York/Londres/New York	6 651
22.	Fonctionnaire de la Mission des Nations Unies au Libéria (MINUL)	Accra/Lagos	96
23.	Membre du contingent de la MINUAD	Khartoum/Addis-Abeba	480
24.	Fonctionnaire de la MINUL	Accra/Doubaï/Islamabad	2 874
25.	Membre du contingent bangladais de la MINUL	Accra/Doubaï/Dhaka	1 633
26.	Spécialiste associé des questions sociales (Département des affaires économiques et sociales)	New York/Madrid	3 216
27.	Interprète hors-classe, Office des Nations Unies à Genève	Istanbul/Genève	763
28.	Interprète, Office des Nations Unies à Genève	Istanbul/Genève	763
29.	Personne accompagnant un membre de la Commission des droits des personnes handicapées	Amman/Genève/Amman	731
30.	Fonctionnaire	Amman/Genève/Amman	1 210
31.	Personne accompagnant un membre de la Commission des droits des personnes handicapées	Madrid/Genève/Madrid	1 084
32.	Personne accompagnant un membre de la Commission des droits des personnes handicapées	Madrid/Genève/Madrid	1 086
33.	Personne accompagnant un membre de la Commission des droits des personnes handicapées	Amman/Genève/Amman	1 195
34.	Personne accompagnant un membre de la Commission des droits des personnes handicapées	Amman/Genève/Amman	1 113
35.	Personne accompagnant un membre de la Commission des droits des personnes handicapées	Madrid/Genève/Madrid	1 304
36.	Personne accompagnant un membre de la Commission des droits des personnes handicapées	Amman/Genève/Amman	1 235
37.	Directeur de la Division des traités relatifs aux droits de l'homme, Haut-Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés	Genève/New York/Genève	1 881
38.	Directeur du Bureau de la coordination des affaires humanitaires	New York/Moscou/Berlin/Genève/ New York	1 622
39.	Baronne, Chambre des Lords du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	Londres/Bahreïn/Londres	4 544
40.	Directeur de la Division du Conseil des droits de l'homme et des traités (Haut-Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés)	Genève/New York/Genève	2 324
41.	Directeur du Bureau de la coordination des affaires humanitaires	Islamabad/Copenhague/Genève/ New York	2 433
42.	Personne accompagnant un membre de la Commission des droits des personnes handicapées	Amman/Genève/Amman	1 102

<i>Voyageur</i>	<i>Itinéraire</i>	<i>Coût supplémentaire (dollars É.-U.)</i>
43. Personne accompagnant un membre de la Commission des droits des personnes handicapées	Madrid/Bruxelles/Madrid	1 701
44. Expert	Athènes/Bruxelles	456
45. Personne accompagnant un membre de la Commission des droits des personnes handicapées	Athènes/Bruxelles/Madrid	1 680
46. Expert, Haut-Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme	Athènes/Bruxelles	456
47. Directeur du secrétariat du Forum des Nations Unies sur les forêts (Département des affaires économiques et sociales)	New York/Copenhague/New York	2 154
48. Directeur du Forum des Nations Unies sur les forêts, (Département des affaires économiques et sociales)	New York/Édimbourg/New York	4 598
49. Directeur du secrétariat du Forum des Nations Unies sur les forêts (Département des affaires économiques et sociales)	New York/Yokohama/Guïlin/Londres/New York	2 093
50. Directeur du secrétariat du Forum des Nations Unies sur les forêts (Département des affaires économiques et sociales)	New York/Helsinki/New York	537
51. Directeur du Bureau de la coordination des affaires humanitaires	New York/Genève/New York	3 729
52. Directeur du Bureau de la coordination des affaires humanitaires	New York/Islamabad/Genève/New York	8 721
53. Directeur de la Division Europe et Amérique latine du Bureau des opérations (Département des opérations de maintien de la paix)	New York/Oslo/New York	6 049
54. Participant au Colloque du Secrétaire général sur le soutien aux victimes du terrorisme	Paris/New York	2 784
55. Personne accompagnant un membre de la Commission des droits des personnes handicapées	Amman/Genève/Amman	365
56. Directeur du secrétariat du Forum des Nations Unies sur les forêts (Département des affaires économiques et sociales)	New York/Buenos Aires/Joensuu/New York	2 000
57. Ministre	Maputo/Entebbe/Maputo	1 685
58. Directeur du Bureau de la coordination des affaires humanitaires	New York/Genève/New York	3 728
59. Chef du Service de la mobilisation et des systèmes d'information (Bureau de la coordination des affaires humanitaires)	New York/Genève/New York	3 186
60. Médecin bangladais de l'unité de police constituée, MINUT (Mission intégrée des Nations Unies au Timor-Leste)	Singapour/Dhaka	227
61. Médecin de la MINUL	Accra/Doubaï/Dhaka	1 171
62. Directeur de la Division du Conseil des droits de l'homme et des traités (Haut-Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés)	Genève/Dakar/Genève	2 256

<i>Voyageur</i>	<i>Itinéraire</i>	<i>Coût supplémentaire (dollars É.-U.)</i>
63. Directeur du Bureau de la coordination des affaires humanitaires	Genève/New York/Genève	1 073
64. Directeur du Bureau de la coordination des affaires humanitaires	New York/Panama City/ Mexico City/New York	1 144
65. Directeur du Bureau de la coordination des affaires humanitaires	New York/Genève/New York	2 305
66. Administrateur (hors-classe) chargé des relations interinstitutions, Secrétaire du Tribunal international chargé de poursuivre les personnes présumées responsables de violations graves du droit international humanitaire commises sur le territoire de l'ex-Yougoslavie depuis 1991	New York/Genève/New York	3 954
67. Chef des opérations de l'unité de police constituée pakistanaise	Khartoum/Le Caire/Peshawar/ Khartoum	1 865
68. Commandant de l'unité de police constituée pakistanaise	Khartoum/Lahore/Khartoum	330
69. Personne témoignant devant le Tribunal international chargé de poursuivre les personnes présumées responsables de violations graves du droit international humanitaire commises sur le territoire de l'ex-Yougoslavie depuis 1991	Atlanta/Amsterdam/Atlanta	8 200
70. Conseiller en matière de sécurité sur le terrain, Haut-Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme	Genève/Beyrouth/Genève	1 259
71. Chef du secrétariat de l'Instance permanente sur les questions autochtones (Département des affaires économiques et sociales/Division des politiques sociales et du développement social)	New York/Quito/Otavalo/Quito/ New York	150
72. Directeur du Bureau de la coordination des affaires humanitaires	New York/Genève/New York	311
Total partiel		134 277
Total		140 609

Annexe II

Dérogations accordées faute de place dans la classe normalement prévue (1^{er} juillet 2008-30 juin 2010)

<i>Voyageur</i>	<i>Itinéraire</i>	<i>Coût supplémentaire (dollars É.-U.)</i>
A. Première classe		
Personnel de la MINUAD assistant aux pourparlers de paix à Doha		
1. Médiateur en chef conjoint	Khartoum/Doha/Khartoum	335
2. Représentant spécial conjoint de la MINUAD (Secrétaire général adjoint)	Khartoum/Doha	195
3. Adjoint du Médiateur en chef conjoint	Khartoum/Doha/Khartoum	542
4. Adjoint du Médiateur en chef conjoint	Khartoum/Doha/Khartoum	272
5. Médiateur en chef conjoint	Khartoum/Doha/Khartoum	272
6. Adjoint du Médiateur en chef conjoint	Khartoum/Doha/Khartoum	272
7. Médiateur en chef conjoint	Doha/Khartoum/Doha	542
8. Médiateur en chef conjoint	Khartoum/Doha/Khartoum	272
9. Adjoint du Médiateur en chef conjoint	Khartoum/Doha/Khartoum	480
10. Médiateur en chef conjoint	Khartoum/Doha/Khartoum	480
11. Adjoint du Médiateur en chef conjoint	Khartoum/Doha/Khartoum	815
Total partiel		4 477
B. Classe affaires		
Personnel assistant à l'Atelier national du Bhoutan		
1. Sous-Directeur général et Directeur général du Programme d'action des services de santé de l'Inde	Delhi/Paro/Delhi	176
Personnel assistant à la réunion du Bhoutan sur le plan de financement pour l'élimination progressive des hydrochlorofluorocarbones (HCFC)		
2. Administrateur de programme	Bangkok/Paro	85
Personnel d'appui au Bureau du Coordonnateur résident à la suite du séisme au Bhoutan		
3. Conseiller régional pour l'intervention d'urgence (Bureau de la coordination des affaires humanitaires)	Bangkok/Paro/Bangkok	118
Personnel assistant à l'exercice de simulation relatif à la préparation aux catastrophes au Bhoutan		
4. Consultant en matière de planification de la lutte contre la pandémie de grippe, Bureau de la coordination des affaires humanitaires	Bangkok/Paro/Bangkok	90
5. Planificateur hors classe	Bangkok/Paro/Bangkok	90
Autre motif		
6. Directeur général du Ministère de la santé (Gouvernement du Honduras)	Tegucigalpa/Montego Bay/Tegucigalpa	155

<i>Voyageur</i>	<i>Itinéraire</i>	<i>Coût supplémentaire (dollars É.-U.)</i>
7. Assistant spécial au Coordonnateur spécial, Bureau du Coordonnateur spécial des Nations Unies pour le processus de paix au Moyen-Orient	Istanbul/Ankara/Istanbul	158
Total partiel		872
Total		5 349

Annexe III

Dérogations accordées à de hautes personnalités (1^{er} juillet 2008-30 juin 2010)

<i>Voyageur</i>	<i>Itinéraire</i>	<i>Coût supplémentaire (dollars É.-U.)</i>
B. Classe affaires		
Consultations avec l'Envoyé spécial du Secrétaire général pour les zones où sévit l'Armée de résistance du Seigneur		
1. Général (Afrique du Sud)	Johannesburg/Entebbe/Johannesburg	1 371
2. Ministre (République-Unie de Tanzanie)	Dar es-Salaam/Entebbe/Dar es-Salaam	392
3. Général (République démocratique du Congo)	Kinshasa/Entebbe/Kinshasa	2 166
4. Général (Afrique du Sud)	Johannesburg/Entebbe/Johannesburg	1 371
5. Ministre (République-Unie de Tanzanie)	Dar es-Salaam/Entebbe/Dar es-Salaam	396
6. Ministre (Mozambique)	Maputo/Entebbe/Maputo	1 237
7. Ministre (République-Unie de Tanzanie)	Dar es-Salaam/Entebbe/Dar es-Salaam	619
8. Ministre (Mozambique)	Maputo/Entebbe/Maputo	1 312
9. Général (Afrique du Sud)	Johannesburg/Entebbe/Johannesburg	1 371
10. Ministre (République-Unie de Tanzanie)	Dar es-Salaam/Entebbe/Dar es-Salaam	545
11. Ministre (Mozambique)	Maputo/Entebbe/Maputo	1 580
12. Général (Afrique du Sud)	Johannesburg/Entebbe/Johannesburg	829
Membre du groupe chargé de la sélection des Greffiers du Tribunal spécial pour la Sierra Leone et du Tribunal spécial pour le Liban		
13. Président du Tribunal de grande instance d'Évry	Paris/New York/Paris	2 617
Débat thématique sur le maintien de la paix organisé par le Président de l'Assemblée générale		
14. Ancien Président de la Finlande	Helsinki/New York	964
15. Ancien Président du Ghana	Londres/New York	1 845
Participation à la troisième réunion du Groupe consultatif du Secrétaire général sur l'énergie et les changements climatiques à New York		
16. Ancien Président du Costa Rica	Madrid/New York/Madrid	1 585
Participation à la Concertation Asie-Pacifique de haut niveau sur le Programme d'action en faveur des pays les moins avancés pour la décennie 2001-2010		
17. Ministre adjoint du Myanmar	Yangon/Dhaka/Yangon	150
18. Vice-Ministre (Ministère des affaires étrangères de la République démocratique populaire lao)	Vientiane/Dhaka/Vientiane	198
Participation à la réunion des parties prenantes concernant les consultations sur le processus de paix de Djouba dans les zones où sévit l'Armée de résistance du Seigneur		
19. Ministre (Mozambique)	Maputo/Entebbe/Maputo	1 620
20. Ministre (République-Unie de Tanzanie)	Dar es-Salaam/Entebbe/Dar es-Salaam	750
21. Général (Afrique du Sud)	Johannesburg/Entebbe/Johannesburg	1 620

<i>Voyageur</i>	<i>Itinéraire</i>	<i>Coût supplémentaire (dollars É.-U.)</i>
Participation à la réunion régionale du groupe d'experts de haut niveau de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique et de l'Association des nations de l'Asie du Sud-Est		
22. Vice-Ministre (Ministère des affaires étrangères du Myanmar)	Yangon/Bangkok/Yangon	182
Participation à la réunion régionale pour le Pacifique +5 de la Stratégie de Maurice et à la Conférence du Pacifique sur la dimension humaine de la crise économique mondiale		
23. Président des Kiribati	Tarawa/Port Vila/Tarawa	1 090
24. Vice-Président des Palaos	Koror/Port Vila/Koror	2 857
Participation à la remise des prix du Programme des Nations Unies pour l'environnement à Sakakawa		
25. Ancien ministre japonais	Tokyo/Bali/Tokyo	5 182
Participation au Séminaire international annuel des médias sur la paix au Moyen-Orient (Vienne)		
26. Président de l'Autorité israélienne des transports métropolitains	Tel-Aviv/Vienne/Tel-Aviv	2 042
27. Maire d'Hadera (Israël)	Tel-Aviv/Vienne/Tel-Aviv	1 500
Participation à la réunion multipartite du Secrétaire général concernant la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement		
28. Ministre du commerce du Sénégal	Dakar/Genève/Dakar	1 014
Personnalités représentant leur gouvernement lors du processus de paix de Djouba		
29. Ministre (Mozambique)	Maputo/Entebbe/Maputo	2 005
30. Général (Afrique du Sud)	Johannesburg/Entebbe/Johannesburg	1 250
31. Ministre (République-Unie de Tanzanie)	Dar es-Salaam/Entebbe/Dar es-Salaam	390
Retour à la Cour pénale internationale de La Haye après les réunions avec le Secrétaire général à New York		
32. Juge à la Cour pénale internationale	New York/La Haye	3 248
Témoignage devant la Chambre de première instance de la Cour pénale internationale de La Haye		
33. Général de l'armée canadienne	Montréal/Amsterdam/Montréal	1 900
34. Ancien Ambassadeur des États-Unis d'Amérique	New York/Amsterdam/New York	6 420
Total		53 618

Annexe IV

**Dérogations accordées à des personnalités éminentes
qui offrent leurs services à l'Organisation
à titre bénévole (1^{er} juillet 2008-30 juin 2010)**

<i>Voyageur</i>	<i>Itinéraire</i>	<i>Coût supplémentaire (dollars É.-U.)</i>
Classe affaires		
Participation à la réunion annuelle de la Conférence des Ministres à Lilongwe		
1. Ancien Vice-Président de l'Ouganda	Entebbe/Lilongwe/Entebbe	497
Personnalité invitée par le Président de l'Assemblée générale dans le cadre de la table ronde de l'Assemblée		
2. Professeur honoraire, Institute of Development Studies of Sussex, Royaume-Uni	Londres/New York/Londres	1 769
Principaux intervenants lors du séminaire de haut niveau de Brasilia		
3. Vice-Ministre pour les petites et moyennes entreprises, Ministre de la production du Pérou	Lima/Brasilia/Lima	700
4. Directeur de la Chaire Raul Prebisch, Université d'Alcala de Henares (Argentine)	Buenos Aires/Brasilia/Buenos Aires	126
5. Ministre de l'action sociale du Paraguay	Asunción/Brasilia/Asunción	232
6. Vice-Président de la République orientale du Paraguay	Montevideo/Brasilia/Montevideo	209
7. Président de la Banque centrale de la République d'Argentine	Buenos Aires/Brasilia/Buenos Aires	134
8. Sous-secrétaire à la planification et à la coopération du Chili	Santiago/Brasilia/Santiago	558
Conférence du HCDH à Yaoundé		
9. Ancien rapporteur spécial sur les formes contemporaines de racisme, de discrimination raciale, de xénophobie et de l'intolérance qui y est associée	Paris/Yaoundé/Paris	5 769
Réunion de lancement de l'initiative du Secrétaire général visant à promouvoir la biotechnologie		
10. Administrateur de Novozymes	Copenhague/New York	2 881
11. Directeur du McLoughlin-Rotman Centre for Global Health	Toronto/New York	1 000
12. Directeur général de l'Institut national de médecine génomique (Mexique)	Mexico City/New York	1 500
13. Directeur du programme « Ethics and Commercialization »	Toronto/New York	1 000
14. Recteur, Imperial College de Londres	Londres/New York	5 600

<i>Voyageur</i>	<i>Itinéraire</i>	<i>Coût supplémentaire (dollars É.-U.)</i>
Concertation spéciale de haut niveau sur « Le rôle des femmes dans des pays en situation particulière » : Afrique, pays les moins avancés, petits États insulaires en développement et pays sortant d'un conflit ou d'une crise		
15. Directeur et ancien Secrétaire général adjoint (Bureau de la coordination des affaires humanitaires)	Oslo/New York/Oslo	1 243
Réunion du Groupe consultatif de haut niveau chargé d'examiner les capacités civiles internationales		
16. Ministre des affaires extérieures de l'Inde	New York/Paris/New York	4 001
Colloque judiciaire organisé par le HCDH		
17. Président de la Cour fédérale de Malaisie	Kuala Lumpur/Bangkok/Kuala Lumpur	139
Séminaire de haut niveau sur le nouvel ordre financier mondial dans une perspective régionale		
18. Directeur du Département Hémisphère occidental du Fonds monétaire international	Washington/Saint-Domingue/Washington	450
Séminaire d'experts du Pacte international relatif aux droits civils et politiques		
19. Ancien Haut-Commissaire par intérim du HCDH	New York/Genève/New York	4 951
Séminaire annuel des médias sur la paix au Moyen-Orient (Vienne)		
20. Vice-Ministre des affaires étrangères de l'Autorité palestinienne	Amman/Vienne/Amman	2 169
Quatorzième conférence Raul Prebisch dans le cadre de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (Genève)		
21. Professeur et Directeur du Earth Institute à la Columbia University	New York/Genève/New York	922
Invitation du Président du Conseil des droits de l'homme dans le cadre du suivi de la mise en œuvre d'une résolution du Conseil de sécurité		
22. Envoyé spécial du Premier Ministre de la République de Slovénie	Ljubljana/Genève/Ljubljana	345
Conférence devant les États membres et les fonctionnaires de la Commission économique pour l'Europe		
23. Représentant personnel du président en exercice de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe chargé du conflit du Haut Nagorno-Karabakh	Varsovie/Genève/Varsovie	714
Stage de formation à la direction des missions		
24. Ancien Représentant spécial du Secrétaire général pour l'Afghanistan	New York/Helsinki/New York	1 100
Mission d'établissement des faits à Beit Hanoun		
25. Expert de haut niveau du HCDH	Londres/Genève/Londres	150
26. Senior Lord, Chambre des Lords, Royaume-Uni	Londres/Genève/Londres	112
27. Conseil d'administration du Centre international pour la justice transitionnelle	Amsterdam/Genève/Amsterdam	1 197

<i>Voyageur</i>	<i>Itinéraire</i>	<i>Coût supplémentaire (dollars É.-U.)</i>
Débat de haut niveau du Conseil économique et social sur le thème : « La philanthropie au service de l'égalité des sexes et de l'autonomisation des femmes »		
28. Acteur primé aux Oscars et militant humanitaire	Los Angeles/New York/Los Angeles	609
Table ronde avant le débat de l'Assemblée générale sur la sécurité humaine		
29. Président de l'Institut interaméricain des droits de l'homme (Costa Rica)	San Jose/New York/San Jose	1 441
Réunion de lancement de l'initiative du Secrétaire général visant à promouvoir la biotechnologie		
30. Administrateur délégué du groupement d'entreprises de biotechnologie GmbH	Munich/New York	3 800
31. Directeur de l'Institut Pasteur (France)	Paris/New York	4 700
32. Président de la Royal Scientific Society (Jordanie)	Londres/New York	6 450
Sommet sur les changements climatiques organisé par le Secrétaire général des Nations Unies		
33. Acteur	Los Angeles/New York/Los Angeles	2 622
Participation à la réunion multipartite du Secrétaire général concernant la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement		
34. Ministre du commerce du Mali	Bamako/Genève/Bamako	795
Élaboration de deux documents sur les perspectives de la Commission économique pour l'Afrique concernant les réformes de l'architecture financière internationale et leurs incidences politiques sur l'Afrique		
35. Professeur d'économie (Université de Uyo)	Calabar/Abuja/Addis-Abeba/Lagos/Calabar	1 185
Mission d'établissement des faits à Beit Hanoun		
36. Expert de haut niveau	Londres/Genève/Londres	527
Remise à la lauréate du prix Champions de la Terre à Séoul		
37. Actrice	Beijing/Séoul/Beijing	272
Rapport à la soixante-troisième session de l'Assemblée générale		
38. Ambassadeur du Bangladesh	Genève/New York/Genève	1 203
39. Ancien Vice-Président et ancien Ministre des affaires étrangères de Croatie	Zagreb/Amsterdam/Zagreb	360
40. Général de division (États-Unis d'Amérique)	Londres/Amsterdam/Londres	450
Total		63 882

Annexe V

Dérogations accordées pour des voyages particulièrement fatigants (1^{er} juillet 2008-30 juin 2010)

<i>Voyageur</i>	<i>Itinéraire</i>	<i>Coût supplémentaire (dollars É.-U.)</i>
Classe affaires		
1. Fonctionnaire du HCDH	Genève/Paris/New York/Paris/Genève	2 523
Total		2 523

Annexe VI

Voyages de la Vice-Secrétaire générale (1^{er} juillet 2008-30 juin 2010)

<i>Voyageur</i>	<i>Itinéraire</i>	<i>Coût supplémentaire (dollars É.-U.)</i>
Première classe		
1. Vice-Secrétaire générale	New York/Turin/Ljubljana/New York	4 485
2. Vice-Secrétaire générale	New York/Beyrouth/New York	7 823
3. Vice-Secrétaire générale	New York/Addis-Abeba/New York	3 343
4. Vice-Secrétaire générale	New York/Séoul/Santiago	2 312
5. Vice-Secrétaire générale	New York/Addis-Abeba/New York	6 346
6. Vice-Secrétaire générale	New York/Turin/New York	3 765
7. Vice-Secrétaire générale	New York/Doubaï/Dar es-Salaam/Doubaï/New York	9 135
8. Vice-Secrétaire générale	New York/Paris/New York	6 550
9. Vice-Secrétaire générale	New York/Copenhague/Pretoria/Hanoï/Bangkok/New York	15 895
10. Vice-Secrétaire générale	New York/Oslo/Tromsø/Oslo/New York	7 252
11. Vice-Secrétaire générale	New York/Sirte/New York	6 364
12. Vice-Secrétaire générale	New York/Rome/New York	6 254
13. Vice-Secrétaire générale	New York/Genève/Bruxelles/New York	6,269
14. Vice-Secrétaire générale	New York/Kigali/Séoul/New York	10 429
15. Vice-Secrétaire générale	New York/Beyrouth/Addis-Abeba/New York	14 133
16. Vice-Secrétaire générale	New York/Nairobi/New York	9 041
17. Vice-Secrétaire générale	New York/Copenhague/Valence/New York	842
18. Vice-Secrétaire générale	New York/Washington D.C./New York	872
19. Vice-Secrétaire générale	New York/Dar es-Salaam/New York	9 813
20. Vice-Secrétaire générale	New York/Kigali/Yaoundé/Bologne/Bakou/New York	3 410
21. Vice-Secrétaire générale	New York/Hanoï/Bangkok/New York	5 603
Total		139 936

Annexe VII

Voyages du Président de l'Assemblée générale (1^{er} juillet 2008-30 juin 2010)

<i>Voyageur</i>	<i>Itinéraire</i>	<i>Coût supplémentaire (dollars É.-U.)</i>
Première classe		
1. Président de l'Assemblée générale (soixante-troisième session)	New York/St. Louis (Missouri)/New York	1 528
2. Président de l'Assemblée générale (soixante-quatrième session)	New York/Le Caire/New York	1 231
Total		2 759

Annexe VIII

Dérogations accordées au bénéfice du Programme des Nations Unies pour le développement (1^{er} juillet 2008-30 juin 2010)

<i>Voyageur</i>	<i>Itinéraire</i>	<i>Coût supplémentaire (dollars É.-U.)</i>
Dérogations accordées pour raisons médicales		
Classe affaires		
1. Consultant du Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD)	New York/Cape Town/New York	3 382
2. Directeur du Bureau de la coordination des activités de développement (PNUD)	New York/Genève/New York	4 492
3. Directeur régional adjoint de programme (PNUD)	Bangkok/Phnom Penh/Bangkok	210
4. Secrétaire exécutif du Fonds d'équipement des Nations Unies (PNUD)	New York/Dakar/Monrovia/Johannesburg/Entebbe/New York	4 000
5. Secrétaire exécutif du Fonds d'équipement des Nations Unies	New York/Dakar/Monrovia/Johannesburg/Entebbe/New York	2 414
6. Directeur de l'informatique	Bruxelles/Turin/Bruxelles	2 115
7. Directrice de la Société des travailleuses palestiniennes pour le développement	Amman/Madrid/Amman	1 200
8. Directeur adjoint du PNUD	Dakar/New York	2 700
9. Conseiller politique hors classe, chef de l'équipe de recherches du PNUD	New York/Paris/Londres/New York	843
10. Fonds de développement des Nations Unies pour la femme (UNIFEM)	New York/Genève/New York	1 043
11. Directrice exécutive d'UNIFEM	New York/Madrid/New York	78
12. Directrice régionale adjointe de programme pour l'Asie de l'Est et du Sud-Est (UNIFEM)	Bangkok/Djakarta/Bangkok	615
Total		23 092
Dérogations accordées faute de place dans la classe normalement prévue		
Classe affaires		
1. Spécialiste des achats (PNUD)	Djakarta/Jayapura/Jakarta	174
2. Directeur du Bureau des politiques de développement, du Groupe de l'énergie et de l'environnement du PNUD	New York/Panama/New York	197
3. Conseiller du PNUD en matière de gestion des contrats	Djakarta/Jayapura/Jakarta	174
Total		545

<i>Voyageur</i>	<i>Itinéraire</i>	<i>Coût supplémentaire (dollars É.-U.)</i>
Dérogations accordées à de hautes personnalités		
Classe affaires		
1. Secrétaire général du Conseil des ministres irakiens	Bagdad/Doha/Bagdad	815
2. Ministre des affaires parlementaires et culturelles du Népal	Népal/Bangkok/Népal	278
3. Secrétaire général du Conseil des ministres irakiens	Bagdad/Amman/Vienne/Bagdad/Amman	1 400
4. Ambassadeur itinérant de Singapour	Singapour/Bangkok/Singapour	220
5. Ministre de la sécurité de Bosnie-Herzégovine	Sarajevo/Oslo/Sarajevo	818
6. Président malien du Comité interparlementaire	Bamako/Ouagadougou/Bamako	223
7. Ancien Ministre du pétrole, Président du Conseil consultatif auprès du Premier Ministre irakien	Bagdad/Istanbul/Bagdad	952
8. Président de la Commission de l'intégrité (Iraq)	Le Caire/Beyrouth/Bagdad	315
9. Secrétaire général du Conseil des ministres irakiens	Bagdad/Istanbul/Bagdad	1 570
10. Ancien Premier Ministre et Ministre des finances du Sénégal	Dakar/Ouagadougou/Dakar	362
11. Ancien Directeur de la Banque centrale des États de l'Afrique de l'Ouest (BCEAO)	Abidjan/Ouagadougou/Abidjan	182
12. Directeur général adjoint de l'Agence française de développement	Paris/Ouagadougou/Paris	1 976
13. Gouverneur de la BCEAO (Côte d'Ivoire)	Dakar/Ouagadougou/Dakar	362
14. Ministre des sciences et de la technologie et Président de l'Équipe spéciale irakienne sur la cybergouvernance	Bagdad/Erbil/Bagdad	50
15. Vice-Président du Togo	Lomé/Ouagadougou/Lomé	640
16. Président de la Banque internationale pour l'Afrique occidentale (Côte d'Ivoire)	Abidjan/Ouagadougou/Abidjan	182
17. Président du Conseil consultatif auprès du Premier Ministre irakien, ancien Ministre du pétrole	Amman/Bagdad	423
18. Ministre des affaires étrangères autrichien	Vienne/Zagreb/Vienne	86
19. Ancien Premier Ministre du Mali	Bamako/Ouagadougou/Bamako	246

<i>Voyageur</i>	<i>Itinéraire</i>	<i>Coût supplémentaire (dollars É.-U.)</i>
20. Secrétaire général du Conseil des ministres iraquien	Bagdad/Amman/Bagdad	425
21. Ancien Premier Ministre de la Jamaïque	Kingston/New York/Kingston	350
22. Professeur renommé et Président de l'association Foresight 2100	Paris/Ouagadougou/Paris	1 976
Total		13 851

Dérogations accordées à des personnalités éminentes qui offrent leurs services à l'Organisation à titre bénévole

Première classe

1. Ambassadeur itinérant du Fonds des Nations Unies pour l'enfance	San Francisco/Washington/San Francisco	344
Total		344

Dérogations accordées à des personnalités éminentes qui offrent leurs services à l'Organisation à titre bénévole

Classe affaires

1. Ancien Administrateur du PNUD	Washington/Londres/Genève/Washington	8 292
2. Membre du Comité pour l'élimination de la discrimination raciale (HCDH)	Moscou/Achgabat/Moscou	1 319
3. Lauréat du prix Nobel de la paix	Washington/Madrid/Washington	3 450
4. Ancien Premier Ministre de l'Autriche	Vienne/Skopje/Vienne	128
5. Président de l'Université de Buenos Aires	Buenos Aires/New York/Buenos Aires	3 000
6. Présidente de la Commission des droits de l'homme des Philippines	Narita/Bangkok/Manille	2 098
7. Membre du Parlement guatémaltèque	Guatemala City/Miami/New York/Guatemala City	407
8. Ministre d'État, Ministre des droits de l'homme et des minorités de la Serbie	Belgrade/Oslo/Belgrade	829
9. Président du Conseil d'administration du PNUD/FNUAP	New York/Genève/New York	1 035
10. Directeur général du Centre international de mise en valeur intégrée des montagnes (Népal)	Katmandou/Bangkok/Katmandou	198
11. Ministre de l'énergie et des ressources en eau de la Sierra Leone	Freetown/Cologne/Freetown	1 600
12. Journaliste (British Broadcasting Corporation Worlds News, radio et télévision)	Londres/New York/Londres	1 349
13. Vice-Premier Ministre de la République démocratique populaire lao	Vientiane/Bangkok/Vientiane	146

<i>Voyageur</i>	<i>Itinéraire</i>	<i>Coût supplémentaire (dollars É.-U.)</i>
14. Vice-Premier Ministre d'État des États-Unis d'Amérique	Washington/Amsterdam/Copenhague/New York	5 546
Total		29 397
Déroations accordées pour voyages particulièrement fatigants		
Classe affaires		
1. Coordonnateur de la Campagne du Fonds de développement des Nations Unies pour la femme et des Nations Unies contre la violence sexuelle en temps de conflit	Genève/New York/Genève	2 914
2. Assistant spécial du Directeur du Bureau régional pour l'Asie et le Pacifique du PNUD	New York/Djakarta/Bangkok/Thimpu/Bangkok/ Vientiane/Bangkok	51
3. Directeur du Bureau du Rapport mondial sur le développement humain (PNUD)	New York/Genève/Francfort/Cologne/Munich/ New York	4 000
Total		6 965
Garde du corps/agent de la sécurité accompagnant le Secrétaire général		
Classe affaires		
1. Agent de liaison du service de sécurité de l'Office des Nations Unies à Genève	Genève/Amsterdam/Copenhague/Berlin/Genève/ Londres/Genève	650
Total		650
Total PNUD		74 844

Annexe IX

Dérogations accordées au bénéfice du Fonds des Nations Unies pour l'enfance (1^{er} juillet 2008-30 juin 2010)

<i>Voyageur</i>	<i>Itinéraire</i>	<i>Coût supplémentaire (dollars É.-U.)</i>
Dérogations accordées pour raisons médicales		
Classe affaires		
1. Directeur du Bureau des programmes d'urgence	New York/Genève/New York	3 080
2. Directeur du Bureau des programmes d'urgence	New York/Genève	3 134
3. Spécialiste de la statistique et du suivi	New York/Dakar/New York	4 938
4. Directeur du Bureau des programmes d'urgence	Oslo/Stockholm/Berlin/Nairobi	4 157
5. Directeur du Bureau des programmes d'urgence	New York/Bruxelles/New York	997
6. Directeur du Bureau des programmes d'urgence	Amman/Bangkok	721
7. Directeur du Bureau des programmes d'urgence	New York/Genève/New York	1 904
8. Directeur du Bureau des programmes d'urgence	New York/Genève/New York	2 701
9. Directeur du Bureau des programmes d'urgence	New York/Genève/Montreux	278
10. Chef de la Section des services généraux et des voyages	New York/Madrid/New York	1 400
Total UNICEF		23 310

Annexe X

**Déroptions accordées au bénéfice de l'Institut
des Nations Unies pour la formation et la recherche
(1^{er} juillet 2008-30 juin 2010)**

<i>Voyageur</i>	<i>Itinéraire</i>	<i>Coût supplémentaire (dollars É.-U.)</i>
Déroptions accordées à de hautes personnalités		
Classe affaires		
1. Chargé de recherche et maître de conférences, diplomate résident, ancien Représentant spécial et ancien Envoyé spécial des Nations Unies	New York/Londres/Oslo/Londres/New York	1 540
Total		1 540
Déroptions accordées à des personnalités éminentes qui offrent leurs services à l'Organisation à titre bénévole		
Classe affaires		
1. Conseiller principal pour l'égalité des sexes, Équipe volante de spécialistes de l'égalité des sexes (UNIFEM)	Stockholm/New York/Stockholm	1 387
2. Ancien Représentant spécial du Secrétaire général	Stockholm/New York/Stockholm	1 387
Total		2 774
Total UNITAR		4 314

Annexe XI

Dérogations accordées au bénéfice de l'Université des Nations Unies (UNU) (1^{er} juillet 2008-30 juin 2010)

<i>Voyageur</i>	<i>Itinéraire</i>	<i>Coût supplémentaire (dollars É.-U.)</i>
Dérogations accordées à des personnalités éminentes qui offrent leurs services à l'Organisation à titre bénévole		
Classe affaires		
1. Président de l'Institut asiatique de technologie	Bangkok/Tokyo/Bangkok	1 400
Total UNU		1 400

Annexe XII

Dérogations accordées au bénéfice du Bureau des Nations Unies pour les services d'appui aux projets (UNOPS) (1^{er} juillet 2008-30 juin 2010)

<i>Voyageur</i>	<i>Itinéraire</i>	<i>Coût supplémentaire (dollars É.-U.)</i>
Dérogations accordées pour raisons médicales		
Classe affaires		
1. Directeur exécutif du Fonds de l'Alliance des civilisations pour les médias	New York/Istanbul/New York	1 773
Total UNOPS		1 773

Annexe XIII

Dérogations accordées au bénéfice du Fonds des Nations Unies pour la population (FNUAP) (1^{er} juillet 2008-30 juin 2010)

<i>Voyageur</i>	<i>Itinéraire</i>	<i>Coût supplémentaire (dollars É.-U.)</i>
Dérogations accordées pour raisons médicales		
Classe affaires		
1. Conseiller spécial auprès de l'Organisation mondiale de la Santé (FNUAP)	Genève/New York/Genève	2 500
Total FNUAP		2 500